

LIVARNO

DECORATIVE SOLAR LIGHT / DEKO-SOLARLEUCHE / BALISE SOLAIRE DÉCORATIVE

GB IE NI MT

DECORATIVE SOLAR LIGHT

Operating and safety information

DE AT BE CH

DEKO-SOLARLEUCHE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE CH

BALISE SOLAIRE DÉCORATIVE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

DECORATIVE LAMP OP ZONNEENERGIE

Gebruiks- en veiligheidsaanwijzingen

IT CH MT

LÂMPĂRĂ LED DECORATIVĂ A ENERGII SOLARE

Avertențe per l'uso e la sicurezza

ES

LÂMPARA SOLAR DECORATIVA

Instrucciones de uso y de seguridad

PT

ILUMINAÇÃO SOLAR DECORATIVA

Indicações de operação e de segurança

AT ES PT IE NI BE NL

IAN 536886_2507

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

AT ES PT IE NI BE NL

GB IE NI MT

DECORATIVE SOLAR LIGHT

● Introduction

Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the product, please contact your retailer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.

● Explanation of symbols

Read the operating instructions!

Issue date of instruction manual (month/year)

Date of manufacture (month/year)

Direct current

Risk of fatal injury and accidents for infants and children!

Observe warning notices and safety instructions!

Explosion hazard!

Wear protective gloves!

Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner!

Risk of environmental damage from incorrect disposal of batteries/rechargeable batteries!

Not suitable for indoor lighting

This symbol indicates that the product operates with safety, extra-low voltage (SELV/PELV, protection class III).

Incl. NiMH-Akku (interchangeable)

Protected against solid foreign objects with a diameter of ≥ 1,0 mm, splash-proof

Ensure optimal alignment!

Packaging made of FSC certified wood mix

With the CE label, the manufacturer confirms that the product complies with the applicable European directives.

● Intended use

This product is not suitable for commercial use. It is intended for decorative use outdoors. This product is not suitable for use as indoor lighting. Use this lamp only as described in these operating instructions. Any other use is considered use other than intended and may cause property damage or personal injury. This lamp is not a toy. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of use other than intended or incorrect use.

● Contents

- 1 x Decorative solar light
1 x Ground spike
1 x Ni-MH rechargeable battery
1 x Instruction manual

● Description of parts

- 1 Decorative solar light
2 Solar panel
3 Ground spike
4 Battery compartment cover
5 Screws (2x)
6 On/Off switch
7 Battery (replaceable)
8 Sealing cap

● Technical data

Model number: 1351-H / S / V
Protection rating: IP44
LED: 15 x 0,06W

Solar panel: 1x 2V = 60mA; 0.12W

Rechargeable battery: 1x 1.2V = Type: AAA; NiMH; 300 mAh

Ambient temperature (ta): max.: 45° C

● Safety instructions

Safety instructions

▲ WARNING!

RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS TO INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

This product can be used by children aged 8 years and over, as well as by persons with limited physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and knowledge if they have been supervised and instructed as to the safe use of the product and understand the resulting dangers. Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.

Do not use the product if you notice any damage. Once the lamp has reached the end of its service life, it must be disposed of in accordance with the local waste disposal regulations. The light source contained in this lamp may only be replaced by the manufacturer or one of its service technicians or a similarly qualified person.

▲ Safety instructions for (rechargeable) batteries

- RISK OF DEATH! Keep the (rechargeable) batteries out of reach of children. If swallowed, seek medical advice immediately! EXPLOSION HAZARD! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit or open (rechargeable) batteries. They could overheat, cause a fire, or explode. Never throw (rechargeable) batteries into fire or water. Do not expose (rechargeable) batteries to mechanical stress.

● Risk of (rechargeable) batteries leaking

Avoid exposing rechargeable batteries to extreme conditions and temperatures, e.g., radiators or direct sunlight. Avoid contact with skin, eyes and mucous membrane! In the event of skin contact with battery acid, immediately rinse the affected area with plenty of clean water and seek urgent medical advice!

▲ WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaking or damaged (rechargeable) batteries can cause chemical burns if they come into contact with skin. Please wear suitable protective gloves.

In the event that a battery leaks, remove it from the product immediately to avoid damage.

● Method of operation

When exposed to sunlight, the solar cell converts the solar energy into electrical energy, which it stores in the built-in rechargeable battery. If the battery is fully charged, the illumination time is 8 hours. Before first-time use, the battery has to be charged (see the section "Charging the battery").

● Charging the battery

Instructions: Fully remove the packaging material. Before first-time use, the battery must be fully charged. Switch the ON/OFF button [6] to the "ON" position (see Fig. B) and allow the battery to charge for 4-6 hours. The battery will then charge automatically in daylight whenever the switch is on. Attention: The battery is replaceable.

● First-time operation

- Connect the decorative solar light [1] to the ground spike [3]. For best results, place the product in a location where the solar panel [2] is exposed to direct sunlight for as long as possible. Ensure that the solar panel [2] is not affected by other light sources, such as courtyard or street lighting, as this may prevent the light from switching on at dusk. Switch the ON/OFF [6] button to the "ON" position (see Fig. B); the decorative solar light will then remain permanently switched on. The product is equipped with a dusk sensor that automatically switches on the LED in ON mode when it gets dark. The light switches on automatically when the surrounding brightness is low and switches off again under normal ambient lighting conditions. Check regularly that the solar panel [2] is correctly positioned. The panel is adjustable and can be repositioned at any time to ensure it's properly aligned for maximum sunlight. Inspect the decorative solar light regularly for dirt and remove any build-up to ensure the product functions correctly. Switch the ON/OFF button [6] to the "OFF" position to switch the decorative solar light off permanently.

● Replacing the battery

- Switch the item off. Undo the 2 screws [2] on the battery compartment cover [4]. Open the battery compartment by lifting off the cover [4] and remove the depleted battery [7] (see Fig. B). Insert the new battery into the compartment, ensuring correct polarity. Use only batteries as specified in the technical data. Replace the battery compartment cover [4] and secure it with the two screws, ensuring the sealing cap [8] is correctly seated. This is essential to maintain the IP44 rating. Dispose of the depleted battery in accordance with local regulations.

● Removing the battery

- Before disposing of the product, remove the battery as follows: Switch the item off. Undo the 2 screws [2] on the battery compartment cover [4]. Remove the battery compartment cover [4] and take out the battery [7] (see Fig. B). Dispose of the product and the battery separately and in accordance with local regulations.

● Cleaning and storage

- Switch the product off if it is not in use or if you intend to store it. Clean the product regularly with a dry, lint-free cloth. For heavier soiling, use a slightly damp cloth with a mild cleaning agent.

● Troubleshooting

- Fault
Cause
Solution

- The product is not switching on.
The product is switched off.
Press the ON/OFF switch [6] to turn the product on.

- The light is flickering.
The battery [7] is almost fully discharged.
Charge the battery [7] (see section "Charging the battery").

- The battery [7] discharges within a short time.
The solar panel [2] is dirty.
Clean the solar panel.

● Disposal

Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7: Plastics 20-22: Paper and cardboard 80-98: Composite materials You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.

The product and packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better treatment of waste. The Triman logo is only applicable to France.

In the interest of environmental protection, when the product has reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

Faulty or used batteries must be recycled in accordance with Regulation EU 2023/1542 and its amendments. Return batteries and/or the product to the local recycling facilities provided.

▲ Risk of environmental damage from incorrect disposal of rechargeable batteries!

Batteries must not be disposed of as general household waste. They may contain toxic "heavy metals" and are subject to special waste treatment. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently fixed inside the product must be removed before disposal of the product and disposed of separately. Please ensure batteries/rechargeable batteries are fully discharged when disposed of! Wherever possible, use rechargeable batteries rather than single-use batteries.

*) Marked as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

● Warranty

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms

The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for your free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims

The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope

The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty covers material and manufacturing defects as well as the battery. This warranty does not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can thus be regarded as wearing parts; nor does it cover damage to fragile parts, such as switches or parts made of glass.

This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty processing

To ensure your request is handled swiftly, please observe the following Notes: Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries. Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number. In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step. After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

● Service

Service Great Britain Tel.: 00800 80040044 E-Mail: administration@mynetsend.de

Service Ireland Tel.: 00800 80040044 E-Mail: administration@mynetsend.de

Service Malta Tel.: 00800 80040044 E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 536886_2507

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries. You can find an up-to-date version of the operating instructions at: www.citygate24.de You can download this and many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com. Scanning the QR code on the front page will take you directly to the Lidl Service web page (www.lidl-service.com) where you can access the user instructions by entering the item number (IAN) 123456_7890.

DE AT BE CH

Deko-Solarleuchte

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produktes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollen Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produktes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Zeichenerklärung

Bedienungsanleitung lesen!

Ausgabedatum der Bedienungsanleitung (Monat/Jahr)

Herstellungsdatum (Monat/Jahr)

Gleichspannung

Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

Warn- und Sicherheitshinweise beachten!

Explosionsgefahr!

Schutzhandschuhe tragen!

Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet

Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt mit Schutzkleinsymbol (SELV / PELV) arbeitet. (Schutzklasse II)

Inkl. NiMH-Akku (austauschbar)

Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ≥ 1,0 mm, spritzwassergeschützt

Optimale Ausrichtung beachten!

Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix/Holz

Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist nicht geeignet für den kommerziellen Gebrauch. Es ist für die Dekoration im Außenbereich geeignet. Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet. Verwenden Sie die Leuchte nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Leuchte ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

● Lieferumfang

- 1 x Deko-Solarleuchte
1 x Erdspiß
1 x Ni-MH-Akku
1 x Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Deko-Solarleuchte
2 Solar-Panel
3 Erdspiß
4 Akkufachdeckel
5 Schrauben 2x
6 Ein-/Aus-Schalter
7 Akku (austauschbar)
8 Dichtungskappe

● Technische Daten

Modellnummer: 1351-H / S / V
Schutzart: IP44
LED: 15 x 0,06W

Solarpanel: 1x 2V = 60mA; 0,12W

Akku: 1x 1,2V = Typ: AAA; NiMH; 300 mAh

Umgebungs-temperatur: ta: 45° C

● Sicherheitshinweise

▲ Sicherheitshinweise

▲ WARNING!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Nie lassen Sie Kleinkinder unsupervised mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Verwenden Sie die Leuchte ihr Lebensdauer erreicht, ist sie entsprechend der örtlichen Entsorgungsvorschriften zu entsorgen. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.

▲ Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

LEBENS- und UNFALLGEFAHR! Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschlusses sofort einen Arzt auf! EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein. Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser. Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

● Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die direkt auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batterie säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!

▲ SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

Im Falle eines Auslaufs der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.

● Funktionsweise

Die Solarzelle wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese im eingebauten Akku. Bei vollständig geladenem Akku beträgt die Leuchtdauer 8 Stunden. Vor der ersten Inbetriebnahme muss der Akku geladen sein (siehe Kapitel „Akku aufladen“).

● Akku aufladen

Hinweis: Entfernen Sie vollständig das Verpackungsm

(FR) (BE) (CH)

Balise solaire décorative

1 Introduction

Vous vous félicitez pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un appareil de haute qualité. Veuillez lire cette notice d'utilisation attentivement et avec soin. Cette notice fait partie de l'appareil et comporte des indications importantes concernant la mise en service et le maniement. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Si vous avez des questions ou des doutes concernant l'utilisation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver cette notice avec soin et remettre-la à sa destination à un tiers.

● Explication des symboles

	Lire la notice d'utilisation !
	Date d'édition de la notice d'utilisation (mois/année)
	Date de fabrication (mois/année)
	Tension continue
	Danger de mort et d'accident pour les jeunes enfants et les enfants !
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !
	Risque d'explosion !
	Porter des gants de protection !
	Recyclez l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !
	Atteinte à l'environnement en raison d'un recyclage incorrect des piles/batteries !
	Ne convient pas pour l'éclairage intérieur
	Ce symbole indique que le produit fonctionne avec une basse tension de protection (BTBS / TBTP) (classe de protection III).
	Batterie NiMH intégrée (remplaçable)

IP44 Protégée contre les corps étrangers solides d'un diamètre ≥ 1,0 mm, protégée contre les projections d'eau

Veuillez à une orientation optimale!

Emballage en bois mixte certifié FSC

Avec le marquage CE, le fabricant confirme que cet appareil répond aux directives européennes en vigueur.

● Utilisation conforme

Cet appareil n'est pas adapté à l'usage commercial. Il est prévu pour la décoration d'intérieur. Cet appareil ne convient pas pour l'éclairage ambiant du domicile. Utilisez exclusivement la lampe comme décrit dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou même corporels. La lampe n'est pas un jouet. Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour tout dommage occasionné par un usage non conforme ou incorrect.

● Contenu de l'emballage

1 x Lampe solaire décorative
1 x piquet de terre
1 x batterie Ni-Mh
1 x instructions d'utilisation

● Description des composants

- Lampe solaire décorative
- Panneau solaire
- Piquet de terre
- Cache du compartiment à batterie
- Vis 2x
- Interrupteur marche/arrêt
- Batterie (remplaçable)
- Capuchon d'étanchéité

● Caractéristiques techniques

Numéro du modèle : 1351H / S / V
Type de protection: IP44
LED : 15 x 0,06 W
Panneau solaire: 1x 2V ====; 60mA; 0,12W
Batterie : 1x 1,2V ==== type : AAA; NiMH; 300 mAh
Température ambiante : ta : 45° C

● Consignes de sécurité

⚠️ Consignes de sécurité

⚠️ AVERTISSEMENT !

DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES JEUNES ENFANTS ET LES ENFANTS
Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage. Ils risquent de s'étouffer. Les enfants n'ont souvent pas conscience des dangers. Maintenez toujours les enfants à distance de l'appareil.

■ Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, lorsqu'ils sont sous surveillance ou s'ils ont été instruits quant à une utilisation sécurisée de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

■ N'utilisez pas l'appareil si vous constatez un défaut quelconque,
■ Lorsque la lampe a atteint la fin de sa durée de vie, recyclez-la dans le respect des règlements locaux. La source lumineuse si se trouve dans cette lampe doit être uniquement remplacée par le fabricant ou son collaborateur SAV ou par une personne disposant de qualifications similaires.

⚠️ Consignes de sécurité relatives aux piles / batteries

■ **DANGER DE MORT !** Maintenez les piles / batteries hors de portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion !

■ **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne jamais recharger les piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles / batteries et / ou ne les ouvrez pas. Surchauffe, risque d'incendie ou explosion pourrait en résulter.
■ Ne jetez jamais les piles / batteries dans le feu ou l'eau.
■ Ne soumettez pas les piles / batteries à des contraintes mécaniques.

● Les piles / batteries risquent de se décharger complètement

■ Évitez les conditions extrêmes et les températures susceptibles d'exercer une influence directe sur les piles/batteries, par exemple sur les radiateurs / rayonnement solaire direct.
■ Évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec de l'acide de batterie, rincez immédiatement et abandonnez les parties du corps concernées à l'eau et consultez un médecin dans les plus brefs délais !
■ **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / batteries endommagées ou présentant des fuites peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau. Portez de ce fait des gants de protection adaptés.
■ En cas de fuite des piles, retirez-les immédiatement de l'appareil pour éviter les dommages.

● Mode de fonctionnement

La cellule solaire transforme la lumière du soleil en énergie électrique et l'accumule dans la batterie intégrée. Lorsque la batterie est entièrement chargée, la durée d'éclairage est de 8 heures. La batterie doit être chargée avant la première mise en service (cf. chapitre "Recharger la batterie").

● Recharger la batterie

Remarque : Retirez entièrement l'emballage. La batterie doit être entièrement chargée avant la première mise en service. Placez l'interrupteur marche/arrêt [5] sur la position "ON" (voir fig. 8) et laissez la batterie se charger pendant 4 à 6 heures. La batterie se charge ensuite automatiquement avec les rayons du soleil, en état allumé.
Remarque : La batterie est interchangeable.

● Mise en service

- Reliez la lampe solaire décorative [1] au piquet de terre [3].
- Pour obtenir un résultat optimal, placez l'appareil à un endroit auquel le panneau solaire [2] est exposé le plus longtemps possible à la lumière directe du soleil.
- Avec une facile luminosité, le panneau solaire [2] n'est pas influencé par une autre source de lumière, comme par ex. l'éclairage de cour et de rue, sans quoi la lumière ne s'allumera pas dans l'obscurité.
- Placez l'interrupteur marche/arrêt [5] sur la position "ON" (voir fig. 8) et la lampe solaire décorative est allumée en permanence.
- L'appareil dispose d'un capteur crépusculaire qui allume automatiquement la LED en mode ON lorsque l'obscurité le permet.
- Avec une facile luminosité, le panneau s'allume automatiquement, et s'éteint à nouveau en présence d'une luminosité ambiante normale.
- Vérifier régulièrement que le panneau solaire [2] est dans la bonne position. Le panneau est mobile et peut être orienté de manière optimale à tout moment.
- Examinez régulièrement la lampe solaire décorative pour vérifier qu'elle n'est pas sale. Éliminez-la pour garantir un fonctionnement irréprochable de l'appareil.
- Placez l'interrupteur marche/arrêt [5] sur la position "OFF" et la lampe solaire décorative est éteinte en permanence.

● Remplacer la batterie

- Éteignez l'article.
- Dévissez les 2 vis [3] sur le couvercle du compartiment à batterie [4].
- Ouvrez le compartiment en soulevant le couvercle [4] et retirez la batterie vide [7] (voir fig. 8).
- Insérez la nouvelle batterie dans le compartiment à batterie.
- Respectez la polarité.
- N'utilisez que les batteries décrites dans les caractéristiques techniques.
- Remplacez le couvercle du compartiment à batterie [4] et fermez-le avec les vis. Veillez impérativement à ce que le capuchon d'étanchéité [8] soit correctement positionné. Ce n'est qu'à cette condition qu'une protection IP44 est garantie.
- Mettez la batterie vide au rebut de manière appropriée.

● Retirer la batterie

- Avant de mettre l'appareil au rebut, retirez la batterie comme suit :
 - Éteignez l'article.
 - Dévissez les 2 vis [2] sur le couvercle du compartiment à batterie [4].
 - Ouvrez le cache du compartiment à batterie [4] et retirez la batterie [7] (voir fig. 8).
 - Mettez l'appareil et la batterie au rebut séparément et veillez à une élimination dans les règles de l'art.

● Nettoyage et stockage

- Éteignez l'appareil lorsque vous ne comptez pas l'utiliser et le stocker.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec et non pelucheux.
- En présence de saletures plus coriaces, utilisez un chiffon légèrement humide avec un produit de nettoyage doux.

● Dépannage

- = Erreur
- = Cause
- = Remède

- = L'appareil ne s'allume pas.
- = L'appareil est éteint.
- = Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt [5] pour allumer

- = La lumière vacille.
- = La batterie est [7] presque déchargée.
- = Rechargez la batterie [7] (cf. chapitre « Recharger la batterie »).

- = La batterie [7] se décharge rapidement.
- = Le panneau solaire [2] est encrassé.
- = Nettoyez le panneau solaire.

● Recyclage

Respectez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, les abréviations (a) et les numéros (b) ont la signification suivante :

- 20–22: plastiques
- 20–22: papier et carton
- 90–98: matériaux composites

Vous obtiendrez des informations concernant les possibilités de recyclage de l'appareil auprès des administrations de votre commune ou de votre ville.

Le produit est recyclable, fait l'objet d'une responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas votre produit usage dans les ordures ménagères mais dans un centre de collecte adapté. Vous obtiendrez des informations concernant les centres de collecte et leurs horaires d'ouverture auprès de l'administration compétente.

Les batteries défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la Règlement UE 2023/1542 et ses modifications. Déposez les batteries et / ou le produit auprès des centres de collecte indiqués.

⚠️ Atteinte à l'environnement en raison d'un recyclage incorrect des batteries !

Il est interdit de jeter les batteries et les batteries dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds*) toxiques et sont soumises au traitement des déchets spéciaux. Les batteries qui ne sont pas montées de manière fixe dans l'appareil doivent être retirées ou préalable et être mises séparément au rebut. Veuillez ne remettre batteries dans un état déchargé ! Utilisez si possible des batteries au lieu de piles jetables.
*) Marqué par : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

● Garantie

Chère cliente, cher client, vous obtenez une garantie de 3 ans sur le produit à compter de la date d'achat. En cas de défauts sur le produit, vous avez des droits légaux. Vos droits légaux ne sont pas limités par la garantie décrite ci-dessous.

Conditions de garantie
Le délai de garantie débute au moment de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce dernier fait office de preuve d'achat. Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat, nous déciderons si le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, ou si nous en remboursons le prix d'achat. Cette garantie suppose que l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) puissent être présentés au cours du délai de trois ans et que le vice soit brièvement décrit ainsi que le moment auquel il est survenu. Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou l'échange du produit n'entraîne pas de nouvelle période de garantie.

Période de garantie et droits légaux résultant de la constatation d'un vice
La prestation de garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cela vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Les dommages et vices éventuellement présents lors de l'achat déjà doivent être signalés immédiatement après le démontablage. Une fois la garantie expirée, les réparations éventuelles sont facturées.

Étendue de la garantie

L'appareil a été construit conformément aux strictes directives relatives à la qualité et contrôlé soigneusement avant la livraison. La prestation de garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication, ainsi qu'à la batterie. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usage normale et ainsi considérées comme des pièces d'usure, ni les dégâts visibles sur des pièces fragiles, par exemple le commutateur ou les pièces en verre.

La garantie expire en cas d'altération du produit en raison d'une utilisation non conforme ou un entretien insuffisant. Toutes les consignes liées dans la notice d'utilisation doivent être exactement observées pour une utilisation conforme du produit. Il convient obligatoirement d'éviter toute utilisation et action déconseillée dans la notice d'utilisation. Le produit est uniquement destiné à l'usage privé et pas à l'usage commercial. La garantie devient caduque en cas de traitement abusif et incorrect, d'usage de la force et en cas d'interventions, qui n'ont pas été réalisées par notre filiale SAV agréée.

Traitement d'un recours en garantie
Afin de garantir le traitement rapide de votre demande, veuillez suivre ces **consignes** :

- Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.
- Vous trouverez la référence article sur la plaque signalétique de l'appareil, sur une gravure sur le produit, sur la page de garde de votre notice (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous du produit.
- Si des défauts de fonctionnement ou tout autre vice apparaît, contactez en premier lieu le service SAV indiqué ci-dessus par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez envoyer un produit enregistré comme étant défectueux en franco de port à l'adresse SAV qui vous a été communiquée en y joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et un indiquant en quoi consiste le vice et la date à laquelle il est survenu.

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217.4 à L217.13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord avec le client au moment où le bien est mis à disposition, les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.
Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

● Service après-vente

FR
Service France
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

BE
Service Belgique
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH
Service Suisse
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 536886_2507
Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.
Vous trouverez une version actuelle de la notice d'utilisation sur : www.citygate24.de
Sur **www.lidl-service.com** vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produits et des logiciels d'installation. Vous pouvez accéder directement à la page SAV de Lidl (www.lidl-service.com) avec le QR de la couverture et pouvez ouvrir votre notice d'utilisation en saisissant la référence article (IAN) 123456_7890.

(NL) (BE)

Decoratieve lamp op zonneenergie

1 Inleiding

Wij feliciteren u met de aankoop van uw nieuwe product. Daarmee heeft u voor een hoogwaardig product gekozen. Gelieve deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door te lezen. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke informatie over het in gebruik nemen en het gebruik. Volg altijd de veiligheidsinstructies op. Macht u vragen hebben of twifelen over het gebruik van het product, neem dan contact op met uw verkooptent of de klantenservice. Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren en geef deze door aan de eventuele volgende eigenaar.

● Verklaring van symbolen

	De gebruiksaanwijzing lezen!
	Uitgavedatum van de gebruiksaanwijzing (maand/jaar)
	Productiedatum (maand/jaar)
	Gelijkspanning
	Levensgevaar op ongevallen voor kleuters en kinderen!
	Waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften opvolgen!
	Explosiegevaar!
	Veiligheidshandschoenen dragen!
	Voor de verpakking en het product op milieuvriendelijke wijze af!
	Milieuschade door een onjuiste afvoer van de batterijen/accu's!
	Niet geschikt voor het verlichten van ruimtes
	Dit symbool betekent dat het product op veiligheidsaanspanning (SELV/ PELV) werkt (beschermingsklasse III).
	Geïntegreerde NiMH-accu (vervangbaar)

IP44 Beschermd tegen vreemde voorwerpen met een diameter van ≥ 1,0 mm, beschermd tegen spatwater

Let op een optimale uitlijning!

Verpakking van FSC gecertificeerde houtmix

Met het CE-keurmerk bevestigt de fabrikant dat dit product voldoet aan de geldende Europese richtlijnen.

● Beoogd gebruik

Dit product is niet geschikt voor commercieel gebruik. Het is geschikt als decoratie buitenshuis. Dit product is niet geschikt voor de terugverlichting in huis. Gebruik de lamp alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt als oneigenlijk beschouwd en kan leiden tot materiële schade of zelfs tot persoonlijk letsel. De lamp is geen kinderspeelgoed. De fabrikant of dealer aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade die door oneigenlijk of verkeerd gebruik is ontstaan.

● Leveringsomvang

1 x deco-solarlamp
1 x grondpin
1 x accuvaldeksel
1 x Ni-MH-accu
1 x gebruiksaanwijzing

● Onderdelenbeschrijving

- Deco-solarlamp
- Zonpaneel
- Grondpin
- Accuvaldeksel
- Schroeven 2x
- Aan/Uitschakelaar
- Accu (verwisselbaar)
- Afslichtingskap

● Technische gegevens

Modelnummer: 1351H / S / V
Beschermingsklasse: IP44
LED: 15 x 0,06 W
Zonpaneel: 1x 2V ====; 60mA; 0,12W
Accu: 1x 1,2V ==== type: AAA; NiMH; 300 mAh
Omgevings-temperatuur: ta: 45° C

● Veiligheidsinstructies

⚠️ Veiligheidsinstructies

⚠️ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN RISICO OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN

Levensgevaar! Het kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikingsgevaar door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
■ Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, eventuels door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit resulterende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en gebruiksonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd als ze niet onder toezicht staan.
■ Gebruik het product niet wanneer u enige schade vaststelt.
■ Als de lamp het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient deze overeenkomstig de plaatselijke afvalverwijderingsvoorschriften te worden afgevoerd. De lichtbron in deze lamp mag alleen door de fabrikant, zijn servicemedewerker of een persoon met gelijkwaardige kwalificaties worden vervangen.

● Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

LEVENSGEVAAR! Houd batterijen / accu's uit de buurt van kinderen. Geb zij inslikken onmiddellijk naar een arts!
EXPLOSIEGEVAAR! Laat niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op. Sluit batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Oververhitting, brandgevaar of explosieren kunnen het gevolg zijn.
■ Gooi batterijen/ accu's nooit in vuur of water.
■ Stel batterijen/ accu's niet bloot aan mechanische belasting.

● Risico op lekken van batterijen/ accu's

Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die rechtstreeks op batterijen / accu's kunnen inwerken, bijv. op radiators/ directe zonnestraaling.
■ Vermijd het contact met huid, ogen en slijmvliezen! Spoel bij contact met batterijzuur de betreffende plekken meteen met overvloedig schoon water en ga onmiddellijk naar een arts.
■ **VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN DRAGEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/ accu's kunnen bij aanraking met de huid brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
■ In het geval van lekkende batterijen, verwijdert u deze meteen uit het product om beschadigingen te voorkomen.

● Werkingsprincipe

Bij zoninstaling wordt het licht door de zonnecel omgezet in elektrische energie. Dit wordt opgeslagen in de ingebouwde accu. Bij volledig geladen accu bedraagt de branduur 8 uur. Voor het eerste gebruik moet de accu opgeladen zijn (zie hoofdstuk "Accu opladen").

Milieuschade door een onjuiste afvoer van de accu's!
Accu's mogen niet met het huisvuil worden meegegeven. Ze kunnen giftige zware metalen*) bevatten en worden onder het gevaarlijk afval. Batterijen en accu's die niet vast in het apparaat zijn ingebouwd, moeten voor de afvalverwijdering uit het apparaat worden genomen en apart worden afgevoerd. Gelieve batterijen en accu's alleen in ontdaan toestand in te leveren! Gebruik indien mogelijk accu's in plaats van wegwerp-batterijen.

*) gemarkeerd met: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

Garantie
Geachte klant, op dit product ontvangt u 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze hieronder weergegeven garantie.

Garantiebepalingen
De garantie termijn begint op de aankoopdatum. Gelieve uw originele kassaticket goed te bewaren. Dit hebt u nodig als bewijs van aankoop. Indien er zich binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het product – naar onze keuze – door ons gratis voor u hersteld of vervangen, of krijgt u het aankoopbedrag terugbetaald. Deze garantie veronderstelt dat binnen de driejarige termijn zowel het defecte losdeel als het aankoopbewijs (kassaticket) worden voorgelegd en schriftelijk wordt beschreven wat het gebrek precies inhoudt en wanneer dit is opgetreden. Wanneer het defect zonder dat het zonnepaneel [2] niet door een andere lichtbron, zoals bijv. inwendig of straalverlichting wordt beïnvloed, aangezien het licht anders bij schemering niet wordt ingeschakeld.

Schakel de Aan/Uitschakelaar [6] in de positie „ON“ (zie afb. B) en de deco-solarlamp is permanent ingeschakeld.

Het product beschikt over een schemensor, die de LED bij een bepaalde dieters automatische in de ON-modus inschakelt.
■ Bij geringe helderheid wordt het licht automatisch ingeschakeld, bij normale omgevingshelderheid wordt het licht weer uitgeschakeld.
■ Het product regelmatig of het zonnepaneel [2] in de juiste positie staat. Het paneel is beweegbaar en kan op ieder moment in de optimale uitlijning worden gezet.
■ Controleer de deco-solarlamp regelmatig op verontreinigingen. Verhelp deze om een correcte werking van het product te garanderen.
■ Schakel de Aan/Uitschakelaar [6] in de positie „OFF“ en de deco-solarlamp is permanent uitgeschakeld.

● Inbedrijfstelling

- Verbind de deco-solarlamp [1] met de grondpin [3].
- Om een optimaal resultaat te bereiken, zet u het product neer op plek, waarop het zonnepaneel [2] zo lang mogelijk aan direct zonlicht is blootgesteld.
- Zorg ervoor dat het zonnepaneel [2] niet door een andere lichtbron, zoals bijv. inwendig of straalverlichting wordt beïnvloed, aangezien het licht anders bij schemering niet wordt ingeschakeld.
- Schakel de Aan/Uitschakelaar [6] in de positie „ON“ (zie afb. B) en de deco-solarlamp is permanent ingeschakeld.
- Het product beschikt over een schemensor, die de LED bij een bepaalde dieters automatische in de ON-modus inschakelt.
- Bij geringe helderheid wordt het licht automatisch ingeschakeld, bij normale omgevingshelderheid wordt het licht weer uitgeschakeld.
- Controleer regelmatig of het zonnepaneel [2] in de juiste positie staat. Het paneel is beweegbaar en kan op ieder moment in de optimale uitlijning worden gezet.
- Controleer de deco-solarlamp regelmatig op verontreinigingen. Verhelp deze om een correcte werking van het product te garanderen.
- Schakel de Aan/Uitschakelaar [6] in de positie „OFF“ en de deco-solarlamp is permanent uitgeschakeld.

● Accu vervangen

● Pulizia e conservazione

- ☐ Spagnere il prodotto quando non lo si utilizza e quando lo si ripone.
- ☐ Pulire regolarmente il prodotto con un panno asciutto che non rilascia pelucchi. In caso di sporco più tenace, utilizzare un panno umido, imbevuto di un detergente neutro.

● Risoluzione dei guasti

- = Guasto
- = Causa
- = Soluzione

- = Il prodotto non si accende.
- = Il prodotto è spento.
- = Per accendere il prodotto premere l'interruttore on / off [**6**].

- = La luce è tremolante.
- = La batteria [**7**] è quasi scarica.
- = Caricare la [**7**] batteria (vedere il capitolo “Caricamento della batteria”).

- = La batteria [**7**] si scarica velocemente.
- = Il pannello solare [**2**] è sporco.
- = Pulire il pannello solare.

● Smaltimento

Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per la raccolta differenziata, che sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato:
1-7: Materie plastiche
20-22: Carta e cartone
80-98: Materiali composti
È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso la vostra amministrazione comunale o cittadina.

Il prodotto e il materiale di imballaggio sono riciclabili; smaltire questi separatamente in modo da garantire un riciclo migliore. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Per questioni di tutela ambientale non conferire il prodotto usato insieme ai rifiuti domestici, ma provvedere al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i centri di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie guaste o esauste devono essere riciclate ai sensi della Regolamento UE 2023/1542 e relative modifiche. Conferire le batterie e / o il prodotto presso i centri di raccolta indicati.

Danni ambientali causati dall'errato smaltimento delle batterie! Le batterie non devono essere conferite insieme ai rifiuti domestici. Esse possono contenere metalli pesanti*) nocivi e sono soggetti di trattamento previsto per i rifiuti speciali. Le batterie e le pile che non sono montate in modo fisso nel dispositivo devono essere rimosse e smaltite separatamente. Conferire batterie e pile solo quando sono scariche! Se possibile, utilizzare le batterie al posto delle pile monouso.

*) contrassegnate con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

● Garanzia

Gentile cliente, questo dispositivo è coperto da una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti previsti per legge nei confronti del venditore. Detti diritti previsti per legge non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Condizioni di garanzia
Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si invita a conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo servirà come giustificativo dell'avvenuto acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, viene riscontrato un difetto di materiale o di fabbricazione, ci impegnamo - a nostra esclusiva discrezione - a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto. La copertura della garanzia è valida se entro il termine dei tre anni è possibile presentare il dispositivo difettoso e il documento di acquisto (scontrino) e se viene spiegato per iscritto la tipologia del difetto e quando si è manifestato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverà il prodotto riparato o uno nuovo sostitutivo. La riparazione o la sostituzione del prodotto non rappresentano l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Durata della garanzia e reclami per difetti dei prodotti previsti dalla legge

La durata della garanzia non viene prolungata dalla prestazione prevista dalle condizioni di garanzia. Ciò vale anche per i componenti sostituiti o riparati. Consigliamo di comunicare i danni o i difetti presenti al momento dell'acquisto, immediatamente dopo aver disimballato il prodotto. Alla scadenza del periodo di garanzia, tutte le nuove riparazioni saranno a carico del cliente.

Copertura della garanzia

Il dispositivo è stato realizzato secondo severe direttive di qualità e ed è stato accuratamente controllato prima dello consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti di materiale e di fabbricazione, nonché per la normale usura e che possono quindi essere considerate materiali di consumo, né le parti fragili, come ad es. interruttori o parti in vetro. La garanzia decade in caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione scorretti. Per un utilizzo conforme alla destinazione d'uso del prodotto è importante rispettare alla lettera le istruzioni per l'uso. Le destinazioni d'uso non conformi e le operazioni scongiolate o evidenziate nelle istruzioni per l'uso devono essere evitate. Il prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e non commerciale. L'utilizzo improprio o errato, forzature o interventi non autorizzati dalla nostra filiale di assistenza autorizzata fanno decadere la garanzia.

Procedura in caso di reclamo di garanzia
Per consentire l'eventuale recupero del suo reclamo, invitiamo a seguire la procedura sotto **Avvertenza:**

- ☐ Per qualsiasi richiesta si invita a conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.
- ☐ Il codice dell'articolo è leggibile sulla targhetta del prodotto, stampigliato su questo, sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo applicato sul retro o il fondo del prodotto stesso.

- ☐ In caso di anomalie di funzionamento o di altri difetti, è importante contattare telefonicamente o per e-mail il servizio assistenza riportato sotto.
- ☐ Un prodotto difettoso può essere spedito gratuitamente all'indirizzo del servizio assistenza, corredato di documento di acquisto (scontrino), di una descrizione scritta del difetto e quando questo si è verificato.

● Assistenza

Assistenza Italia
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

Assistenza Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

Assistenza Malta
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 536886_2507

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito: www.citygate24.de

Dalla pagina www.lidl-service.com è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina LidlService (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456_7890 e possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

ES
Lámpara solar decorativa
● Introducción
 Enhorabueno por la compra de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea completa y detenidamente este manual de instrucciones. Este manual forma parte de este producto y contiene información esencial relativa a la puesta en funcionamiento y manejo. Observe en todo momento todas las indicaciones de seguridad. En caso de que tenga preguntas o dudas relacionadas con el manejo del producto, póngase en contacto con su distribuidor o el centro de servicio de atención al cliente. Conserve este manual en un lugar seguro y, en caso de que entregue el producto a terceros, asegúrese de incluir también el presente manual de instrucciones.
● Explicación de los símbolos
 ilea el manual de instrucciones!
 Fecha de publicación de las instrucciones de uso (mes/año)
 Fecha de fabricación (mes/año).
 Corriente continua.
 ¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!
 ¡Observe las indicaciones de advertencia y de seguridad!
 ¡Peligro de explosión!
 Lleve guantes de protección.
 Elimine el embalaje y el producto de manera respetuosa con el medioambiente.
 ¡Daños medioambientales como consecuencia de la eliminación incorrecta de las pilas / baterías!
 Producto no apto para la iluminación de habitaciones.
 Este símbolo indica que el producto funciona con una tensión de protección muy baja (SEV/PELV) (clase de protección III).
 Incluye batería NiMH (reemplazable)

IP44

Protegido frente a cuerpos extraños sólidos con un diámetro de ≥ 1,0 mm, a prueba de salpicaduras.

¡Preste atención a la orientación óptima!

Embalaje de madera controlada con la etiqueta FSC Mixto.

Mediante el marcado CE, el fabricante certifica que este producto eléctrico cumple las directivas europeas vigentes.

● Uso previsto

Este producto no es apto para su uso comercial. Ha sido diseñado para fines decorativos en exteriores. Este producto no es apto para iluminar habitaciones del hogar. Utilice la lámpara solo como se describe en el presente manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considerará inapropiado y puede ocasionar daños materiales e incluso daños personales.

La lámpara no es un juguete. El fabricante o el distribuidor no asumen ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

● Volumen de suministro

1 x Lámpara solar decorativa
1 x Piqueta
1 x Pila de Ni-Mh
1 x Manual de instrucciones

● Descripción de las partes

	Lámpara solar decorativa
	Panel solar
	Piqueta
	Tapa del compartimento de la pila
	Tornillos (2x)
	Interrupor de encendido / apagado
	Pila (reemplazable)
	Tapón de estanqueidad
● Datos técnicos	
Número de modelo:	1351-H /-S /-V
Tipo de protección:	IP44
LED:	15 x 0,06W
Panel solar:	1x 2V ⚡ 60mA; 0,12W
Pila recargable:	1x 1,2V ⚡ Tipo: AAA; NiMH; 300 mAh
Temperatura ambiente:	ta: 45° C

● Indicaciones de seguridad

▲ Indicaciones de seguridad

▲ ¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!

Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia provocado por el material de embalaje. A menudo, los niños subestiman los peligros. Mantenga a los niños en todo momento alejados del producto.
■ Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidad física, sensorial o mental, o sin experiencia ni conocimientos, siempre que sean vigilados e hayan sido instruidos en el uso seguro de este producto, y entiendan los peligros que puedan surgir con su uso. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- No utilice el producto si observa algún daño.
- Una vez que la lámpara haya alcanzado el final de su vida útil, debe ser eliminada de acuerdo con la normativa local relativa a la eliminación de residuos. La fuente de luz contenida en esta lámpara solo puede ser sustituida por el fabricante, el servicio de asistencia técnica o una persona con una cualificación similar.
- No arroje el producto si observa algún daño.
- Una vez que la lámpara haya alcanzado el final de su vida útil, debe ser eliminada de acuerdo con la normativa local relativa a la eliminación de residuos. La fuente de luz contenida en esta lámpara solo puede ser sustituida por el fabricante, el servicio de asistencia técnica o una persona con una cualificación similar.

■ Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas! ¡En caso de contacto, limpie enseguida la zona afectada con abundante agua limpia y acuda inmediatamente a un médico!

■ No arrojue nunca las pilas / baterías al fuego o al agua.

■ No exponga las pilas / baterías a esfuerzos mecánicos.

● Riesgo de fuga de pilas / baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar directamente a las pilas / baterías, p. ej. radiadores / luz solar directa.
- ¡Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas! ¡En caso de contacto, limpie enseguida la zona afectada con abundante agua limpia y acuda inmediatamente a un médico!
- **¡LLEVE GUANTES DE PROTECCIÓN!** Las pilas / baterías con fugas o dañadas pueden causar quemaduras en caso de que entren en contacto con la piel. Por ello, lleve guantes protectores adecuados para todas estas pilas / baterías.
- En caso de fugas en las pilas, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.

■ Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar directamente a las pilas / baterías, p. ej. radiadores / luz solar directa.

■ ¡Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas! ¡En caso de contacto, limpie enseguida la zona afectada con abundante agua limpia y acuda inmediatamente a un médico!

■ No arroje nunca las pilas / baterías al fuego o al agua.

■ No exponga las pilas / baterías a esfuerzos mecánicos.

■ Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar directamente a las pilas / baterías, p. ej. radiadores / luz solar directa.

■ ¡Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas! ¡En caso de contacto, limpie enseguida la zona afectada con abundante agua limpia y acuda inmediatamente a un médico!

■ No arroje nunca las pilas / baterías al fuego o al agua.

■ No exponga las pilas / baterías a esfuerzos mecánicos.

■ Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar directamente a las pilas / baterías, p. ej. radiadores / luz solar directa.

■ ¡Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas! ¡En caso de contacto, limpie enseguida la zona afectada con abundante agua limpia y acuda inmediatamente a un médico!

■ No arroje nunca las pilas / baterías al fuego o al agua.

■ No exponga las pilas / baterías a esfuerzos mecánicos.

■ Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar directamente a las pilas / baterías, p. ej. radiadores / luz solar directa.

■ ¡Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas! ¡En caso de contacto, limpie enseguida la zona afectada con abundante agua limpia y acuda inmediatamente a un médico!

■ No arroje nunca las pilas / baterías al fuego o al agua.

■ No exponga las pilas / baterías a esfuerzos mecánicos.

■ Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar directamente a las pilas / baterías, p. ej. radiadores / luz solar directa.

● Cargar la pila

Nota: Retire completamente el material de embalaje.

Antes de ponerla en marcha por primera vez, debe cargarse completamente la pila. Sitúe el interruptor de encendido / apagado [**6**] a la posición "ON" y deje cargar la pila durante 4 - 6 horas.

Seguidamente, con la lámpara encendida, se carga la pila automáticamente con la luz del sol.

Nota: La pila es reemplazable.

● Puesta en funcionamiento

- ☐ Conecte la lámpara solar decorativa [**1**] con la piqueta [**3**].
- ☐ Para obtener un resultado óptimo, coloque el producto en un lugar donde el panel solar [**2**] esté expuesto a la luz solar directa el mayor tiempo posible.
- ☐ Asegúrese de que en el panel solar [**2**] no incidan otras fuentes de luz, como las luces de la terraza o de la calle, ya que de lo contrario no se encenderá la luz al anochecer.
- ☐ Sitúe el interruptor de encendido / apagado [**6**] en la posición "ON" (véase la Fig. B) para dejar encendida permanentemente la lámpara solar decorativa.
- ☐ El producto cuenta con un sensor circunular que enciende automáticamente el LED en caso de que el tapón de estanqueidad se oscurezca.
- ☐ En condiciones de menor luminosidad se enciende automáticamente la luz, y vuelve a apagarse en condiciones de luminosidad ambiental normal.
- ☐ Compruebe regularmente que el panel solar [**2**] esté en la posición correcta. El panel es móvil y puede orientarse en cualquier momento hacia la posición óptima.
- ☐ Inspeccione la lámpara solar decorativa regularmente frente a la existencia de suciedad. Limpie la suciedad para garantizar el correcto funcionamiento del producto.
- ☐ Sitúe el interruptor de encendido / apagado [**6**] en la posición "OFF" y la lámpara solar decorativa se mantendrá apagada.

● Sustitución de la pila recargable

- ☐ Apague el artículo.
- ☐ Afloje los 2 tornillos [**5**] de la tapa del compartimento de la pila [**4**].
- ☐ Abra el compartimento de la pila levantando la tapa del compartimento de la pila [**4**] y retire la pila [**7**] descargada (véase la Fig. B).
- ☐ Coloque la pila nueva en el compartimento de la pila. Asegúrese de insertarla con la polaridad correcta.
- ☐ Utilice únicamente pilas recargables tal y como se describe en los datos técnicos.
- ☐ Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la pila [**4**] y ciérrela con los dos tornillos. Asegúrese de que el tapón de estanqueidad [**8**] quede bien colocado. Solo así se garantiza la protección IP44.
- ☐ Deseche la pila descargada correctamente.

● Retirar la pila recargable

Antes de deshechar el artículo, retire la pila del artículo de la siguiente manera:

- ☐ Apague el artículo.
- ☐ Afloje los 2 tornillos [**2**] de la tapa del compartimento de la pila [**4**].
- ☐ Retire la tapa del compartimento de la pila [**4**] y saque la pila [**7**] (véase la Fig. B).
- ☐ Deseche el artículo y la pila por separado y conforme a las normas aplicables para su eliminación.

● Limpieza y almacenamiento

☐ Apague el producto si no lo va a utilizar o deselo guardarlo.

☐ Limpie el producto únicamente con un paño seco y sin pelusas. En caso de suciedad más resistente, utilice un paño ligeramente húmedo con un detergente suave.

● Resolución de problemas

- = Error
- = Causa
- = Solución

- = El producto no se enciende.
- = El producto está apagado.
- = Pulse el interruptor de encendido / apagado [**6**] para encender el producto.

- = La luz parpadea.
- = La pila [**7**] está casi descargada.
- = Cargue la pila [**7**] (véase el capítulo “Cargar la pila”).

- = La pila [**7**] se descarga en poco tiempo.
- = El panel solar [**2**] está sucio.
- = Limpie el panel solar.

● Eliminación de residuos

Tenga en cuenta el etiquetado de los materiales de embalaje al separarse los residuos. Estos se etiquetan con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

- 1-7: Plásticos
- 20-22: Papel y cartón
- 80-98: Materiales compuestos

Puede informarse sobre cómo deshechar el producto usado en su administración local o municipal.

	El producto y los materiales de embalaje son reciclables. Deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman sólo se aplica en Francia.
	En aras de la protección del medioambiente, no deseche el producto con los residuos domésticos cuando ya no esté en uso y deposítelo convenientemente en puntos de reciclado. Para obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios, póngase en contacto con su administración local.
	Las pilas dañadas o gastadas deben reciclarse con arreglo al Reglamento UE 2023/1542 y sus enmiendas. Deseche las pilas y / o el producto en los puntos de recogida previstos.
	¡Daños medioambientales causados por la eliminación incorrecta de las baterías! Las baterías no deben desecharse junto con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados*) tóxicos y están sujetos a un tratamiento especial de residuos. Los pilas y baterías recargables que no estén instaladas de forma permanente en el aparato deben retirarse y desecharse por separado antes de deshechar el aparato. ¡Por favor, devuelva las pilas y las baterías sólo en estado descargado! En la medida de lo posible, utilice pilas recargables en lugar de pilas desechables. *) Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo
	● Garantía

Estimado/a cliente: este aparato viene con una garantía de 3 años a contar desde la fecha de compra. En el caso de que se detecten defectos en este producto, le asisten derechos legales frente al vendedor del producto. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía como se establece a continuación:

Condiciones de garantía
El periodo de garantía comienza con la fecha de compra. Conserve el ticket de compra original en un lugar seguro. Será necesario como comprobante de la compra. En caso de que produzca un defecto de material o de fabricación dentro de los tres años siguientes a la fecha de compra de este producto, a nuestro criterio, repararemos o reemplazaremos el producto sin cargo o le reembolsaremos el precio de compra. Esta garantía queda supeditada a la condición de que el aparato defectuoso y el comprobante de compra (ticket de compra) se presenten dentro del periodo de tres años y que se describa brevemente por escrito el fallo y cuándo se produjo. En caso de que el defecto quede cubierto por nuestra garantía, recibirá de vuelta el producto reparado o uno nuevo. Con la reparación o sustitución del producto no se dará comienzo a un nuevo periodo de garantía.

Periodo de garantía y reclamaciones legales por defectos
El periodo de garantía no se prolongará al hacer uso de ella. Esto también se aplica a los componentes sustituidos y reparados. Los datos y defectos eventualmente existentes en el momento de la compra, deben notificarse inmediatamente después de desembalarlo. Tras la conclusión del periodo de garantía, las reparaciones acometidas están sujetas a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se fabricó cuidadosamente de acuerdo con estrictas directrices de calidad y se sometió a rigurosos pruebas antes de su entrega. La garantía cubre los defectos de material o fabricación, así como los de la batería. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto expuestos a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse como piezas de desgaste, o a daños en componentes frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas de vidrio.

Esta garantía se anulará si el producto se ha dañado, ha sido mal utilizado o se han llevado a cabo trabajos inadecuados de mantenimiento. La utilización correcta del producto supone el cumplimiento exacto de todas las indicaciones contenidas en el manual de instrucciones. Se deberá evitar necesariamente cualquier uso y acción desaconsejado en el manual de instrucciones o del cual se haya advertido. El producto ha sido diseñado únicamente para uso privado, y no se debe utilizar para fines comerciales. La garantía se anula, en caso de manejo indebido e inadecuado, uso de la fuerza y en caso de manipulaciones que no hayan sido llevadas a cabo por nuestro servicio técnico autorizado.

Tramitación de una reclamación de garantía
Para garantizar un procesamiento rápido de su solicitud, siga las siguientes **Indicaciones:**

- ☐ Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el ticket de

compra y el número de artículo (p. ej., IAN 123456) como comprobante de compra.

☐ El número de artículo se puede encontrar en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada del manual de instrucciones (abajo a la izquierda) o en la pegatina que hay en la parte trasera o inferior del producto.

☐ En caso de que se produzcan errores de funcionamiento y otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento del servicio postventa mencionado o continuación por teléfono o por correo electrónico.

☐ A continuación, podrá enviar a partes pagados el producto registrado como defectuoso a la dirección del servicio postventa que se le ha facilitado, adjuntando el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el fallo y cuándo se produjo.

● Servio postventa

ES
Servicio España
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 536886_2507
Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 123456) como comprobante de compra.
Puede consultar una versión actual del manual de instrucciones en: www.citygate24.de

En www.lidl-service.com puede descargar estos y muchos otros manuales, videos de productos y software de instalación. Escaneando el código QR de la portada puede acceder directamente a la página del servicio postventa (IAN) 123456_7890.

PT
Iluminação solar decorativa
● Introdução
 Parabéns pela aquisição do seu novo produto. Com ele, optou por um produto de elevada qualidade. Leia todo este manual de instruções atentamente. Este manual forma parte do este produto e contém indicações importantes relativas à sua colocação em funcionamento e manuseamento. Tenha sempre em atenção todas as indicações de segurança. Se viver alguma questão ou dúvida relativamente ao manuseamento do produto, entre em contacto com o seu distribuidor ou com o centro de assistência. Guarde bem este manual e, se necessário, entregue-o a terceiros.
● Explicação dos símbolos
 Ler o manual de instruções!
 Data de edição do manual de instruções (mês/ano)
 Data de produção (mês/ano)
 Corrente continua
 Perigo de vida e de acidente para bebés e crianças!
 Ter em atenção as indicações de segurança e as advertências!
 Perigo de explosão!
 Usar luvas de proteção!
 Elimine a embalagem e o produto de forma ecológica!
 Danos para o meio ambiente devido a uma eliminação incorreta das pilhas/baterias!
 Não indicado para a iluminação ambiente
 Classe de proteção I: o utilizador e terceiros estão protegidos de um choque elétrico através de um condutor de compensação de potencial (PE).
 Inclui bateria NiMH (substituível)

IP44

Proteção contra corpos estranhos sólidos com um diâmetro ≥ 1,0 mm e contra salpicos de água

Observar o alinhamento ideal!

Embalagem de madeira combinada com certificação FSC

Com a marca CE, o fabricante confirma que este produto está em conformidade com as diretivas europeias em vigor.